

Заказ запасных частей
DH DR 935/9 AISI304 DH DR 935/G NW

КОСАТЕQ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Печь для утки по-пекински

DH DR 935/9 AISI304, DH DR 935/G NW



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: КОСАТЕQ (Южная Корея)

ХОТЯ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ПОДГОТОВЛЕН С ОСОБОЙ ТЩАТЕЛЬНОСТЬЮ, СОТРУДНИКИ И ПРОДАВЦЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ НЕ МОГУТ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЕГО НЕПРАВИЛЬНЫМ ПОНИМАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СОМНЕНИЙ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ НЕОБХОДИМО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБРАТИТЬСЯ ЗА РАЗЪЯСНЕНИЯМИ К ПРОДАВЦУ).

EAC

Содержание

1. Важные положения и предупреждения	2
2. Техника безопасности	3
3. Эксплуатация оборудования	5
4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.	11
5. Условия гарантии	11

Вы приобрели профессиональное высококачественное оборудование фирмы “Kocateq” (Южная Корея), сертифицируемое на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия СЕ). Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания. Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием оборудования, именуемого в дальнейшем машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью Вашего оборудования и должна храниться в нормальных условиях. **Обязательно ознакомьте менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции, при смене персонала не забывайте ознакомливать новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнять эту просьбу также при передаче этой машины в другую организацию или при повторной установке машины в другом подразделении Вашей организации). На момент включения машины Вам следует выделить лицо, ответственное за машину. Наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации машины. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала особенно при установке машины, это позволит Вам использовать в дальнейшем машину с наиболее высокой производительностью, позволит избежать выходов машины из строя. Перед установкой и использованием машины, внимательно изучите все положения этой инструкции. Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам машины, ее неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.**

- Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой машины, обязательно отключите машину от основной электрической сети.
- В случае если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.
- Устройство машины, материалы, применяемые при ее изготовлении, позволяют использовать ее на протяжении многих лет без каких-либо затруднений.
- Машина является источником повышенной опасности, неквалифицированное использование машины может привести к тяжелым последствиям: ожогам, электрическим травмам.

- Машина предназначена для использования предварительно проинструктированными пользователями, не допускайте неквалифицированный персонал, детей к машине, не позволяйте им играть с ней, разбирать ее.
- Машина предназначена для эксплуатации исключительно в закрытом помещении.

ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация машины может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются составными частями машины и должны находиться в месте установки оборудования, доступном для обслуживающего и рабочего персонала.

2. Техника безопасности.

- Электрические соединения: В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживание электрооборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Наши монтажники дают гарантию хорошего выполнения работы. Демонтаж электрооборудования следует поручать только квалифицированному электрику.
- Газовые соединения: В интересах безопасности законодательство требует, чтобы монтаж и обслуживание газового оборудования выполнялись компетентными лицами в соответствии с действующими нормами и правилами. Демонтаж следует поручать только квалифицированному персоналу.
- При подключении к источнику электрической энергии с помощью вилки и розетки убедитесь в том, что они соответствуют друг другу и что используемый электрический силовой кабель соответствует установленным нормам и правилам. После размещения оборудования доступ к розетке источника электрической энергии должен оставаться свободным.
- Необходимо, чтобы электрооборудование было заземлено в соответствии с правилами техники безопасности.
- Сразу после монтажа проведите краткий осмотр оборудования в соответствии с приведенными ниже указаниями. Если оборудование не действует, то отсоедините его от источника электрической энергии и обратитесь в ближайший центр послепродажного обслуживания. Не разрешается пытаться самостоятельно отремонтировать оборудование.

Данное оборудование предназначено для профессионального применения обученным персоналом. Не разрешайте детям находиться вблизи данного оборудования или играть с ним.

- Не пытайтесь ремонтировать электрооборудование самостоятельно. Все виды ремонта следует поручать техническим специалистам, имеющим соответствующие полномочия, или уполномоченному центру послепродажного обслуживания. В случае неисправности отсоедините неисправное электрооборудование от источника электрической энергии.
- Когда потребуется выбросить данное электрооборудование, сдайте его в центр по сбору рециклируемых отходов.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный людям или предметам из-за несоблюдения приведенных выше указаний или из-за вмешательства в какую-либо часть оборудования, или из-за применения запасных частей, не являющихся оригинальными.

Внимательно прочтите следующие предупреждения:

При использовании оборудования необходимо запомнить нижеследующие фундаментальные правила:

- не прикасайтесь к аппарату руками, если они (и/или ноги) влажные/мокрые;
- не используйте аппарат, если Вы без обуви (босиком);
- запрещается устанавливать аппарат в помещениях с избыточной влажностью, на открытом воздухе.
- запрещается использование просторной одежды, одежды с открытыми воротниками, короткими рукавами во время работы;
- при отключении аппарата из сети не тяните за шнур, аккуратно, не прилагая излишних усилий, выньте вилку из розетки;
- не позволяйте пользоваться аппаратом детям, недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения;
- запрещается блокировка или любой вид переделки датчиков защиты машины;
- данная инструкция подлежит использованию исключительно с оригиналом инструкции по эксплуатации, содержащейся в упаковке машины;
- запрещается разбирать оборудование, чистить его до момента полного остывания и отключения от электрической сети;
- используйте только оригинальные запасные части. Несоблюдение этого требования ведет к аннулированию гарантийных обязательств завода-изготовителя.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу оборудования, немедленно отключите ее от электрической сети. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь в сервисную организацию для его замены.

3. Эксплуатация оборудования.



4) Крышка

3) Угловая часть

2) Средняя часть

1) Нижняя часть

Описание оборудования

DH DR 935/9 AISI304

Печь электрическая для приготовления утки по-пекински. Двойная стенка корпуса из нержавеющей стали AISI304. Тепловая изоляция. Русифицированная электронная панель управления, позволяющая задавать температуру и время приготовления. Автоматическое поддержание заданной температуры. Равномерное приготовление за счет центрального расположения нагревательных элементов. Термометр. Большая распашная дверь для простой загрузки продукта, смотровое окно. Кольцевой внутренний подвес с ручным поворотом внешним штурвалом. Подсветка. Дополнительная фиксация двери. Устанавливается на 3 ножках из нержавеющей стали. В комплекте поставки 20 раздвоенных крюков длиной 30 см, 20 спиц "гусиная игла" длиной 17 см.

Длина – 100 см;

Ширина – 120 см;

Высота – 165 см;

Мощность – 9 кВт;

Напряжение - 380/3/50.

DH DR 935/G NW

Печь газовая для приготовления утки по-пекински. Двойная стенка корпуса из нержавеющей стали Aisi304 толщиной 1,2 мм с теплоизоляцией. Максимальная загрузка 6 уток весом по 2-2,5 кг. Кольцевой внутренний подвес с ручным поворотом внешним штурвалом. Внутренний диаметр 935 мм. Обновленная форма газовой горелки. Подсветка. Дополнительная фиксация двери. Устанавливается на 3 ножках из нержавеющей стали.

Длина – 93,50 см;

Ширина – 93,50 см;

Высота – 165 см;

Подготовка к первому использованию

- Убедитесь, что прибор не поврежден. В случае каких-либо повреждений немедленно свяжитесь с вашим поставщиком;
- Удалите весь упаковочный материал и защитную пленку;
- Произведите очистку оборудования;
- Установите прибор на ровную поверхность;
- Убедитесь, что вокруг прибора достаточно свободного пространства;
- Располагайте прибор таким образом, чтобы вилка всегда была доступна;
- Машина должна использоваться только обученным персоналом, обязательно проверяйте знания техники безопасности у персонала, новый персонал должен быть обучен технике безопасной работы;
- Убедитесь, что параметры сети соответствуют характеристикам оборудования;
- Убедитесь, что машина подключена к заземлению;
- Не прикасайтесь к корпусу машины мокрыми или влажными руками;
- При выполнении любых операций с оборудованием отключите его от электрической сети;
- Не очищайте оборудование струёй воды под высоким давлением;
- Регулярно проверяйте состояние силового кабеля. Избегайте соприкосновение кабеля питания с горячими и острыми поверхностями и не тяните его, чтобы вынуть вилку из розетки;
- В случае каких-либо неисправностей обратитесь к производителю оборудования.

Предупреждение:

- 1) Подключение должно осуществляться квалифицированным персоналом. В случае каких либо сомнений свяжитесь с поставщиком оборудования;
- 2) Перед подключением убедитесь, что параметры сети соответствуют заявленным характеристикам. В случае каких либо сомнений свяжитесь с поставщиком оборудования.

Электрическое подключение:



Вытащите провода нагревательных элементов из основания затем соедините и затяните их в контакторе переменного тока.



Картинка слева – схема подключения с контактором переменного тока. (Затяжка проводов снизу контактора, нет особых порядков цветов провода).



Подключите силовой шнур к щиту. Выберите правильный входной провод согласно диаграмме подключения.



Слева пример подключения. Три фазовых провода, провод заземления и зануления. Провода должны быть определены и помечены.



Откройте электрический блок управления и выньте датчик температуры. Датчик температуры используется для определения температуры внутри печи. Вставьте датчик в отверстие рядом с блоком управления и зафиксируйте его.



Схема подключения на картине слева, убедитесь, что датчик надежно закреплен для регулярного измерения температуры.



Включите защитное устройство внутри блока управления и нажмите кнопку питания на панели. Произойдет включение оборудования.



Установите необходимое время и температуру. Когда нажмете кнопку запуска печь начнет работать и нагревательные элементы начнут греть.

Проверка и обслуживание

Перед использованием проверьте состояние электрической цепи, газа и панели дисплея. Если есть какие либо подозрения на неверную работу оборудования, пожалуйста проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. После проверки запустите печь. Необходимо после каждого использования очищать оборудование от жира и воды и протирать поверхность насухо. После очистки запустите печь для сушки. Содержите оборудование в чистоте, оборудование не должно быть сырым и эксплуатироваться на улице или в сыром помещении. Сборка оборудования осуществляется по схеме выше. **Маслослив должен быть всегда чистым! Если масло попадет на нагревательные элементы – это может привести к пожару! Запрещено мочить нагревательные элементы во время чистки оборудования.**

Работа оборудования

1. Нажмите кнопку «power» и запустите панель.
2. Всего существует пять стадий приготовления. Нажмите кнопку «set», после чего замигает красная лампочка ①. Нажмите + - для настройки температуры, чтобы настроить необходимую температуру для первой фазы приготовления. Затем нажмите «+» кнопку установки времени «xx час xx мин», чтобы установить время фазы 1-й фазы.
3. После завершения настройки 1-й фазы нажмите кнопку «set» для 2-й фазы. Когда установка температуры и времени из 5 фаз завершена, нажмите «set». При настройке времени отображается символ «HOLD», что означает, что все настройки сделаны.
4. Нажмите кнопку «start», загорится зеленый индикатор первой фазы, затем начнется процесс приготовления. Индикатор показывает на какой из пяти стадий проходит приготовление.
5. Если Вам нужно остановить оборудование, когда оно работает, нажмите кнопку "stop/start" в течении 3-х секунд. В это время оборудование перейдет в состояние сохранения тепла. Если снова нажать кнопку "stop/start" оборудование перейдет в состояние нагрева.
6. Для полного отключения оборудования нажмите и удерживайте кнопку "power" в течении 3-х секунд.

7. Освещение работает независимо. Нажмите кнопку "Light" для его включения или выключения.
8. Кнопка "Rotate" предназначена для машин, оборудованных автоматическим вращающимся устройством. Если этого устройства нет, кнопка не рабочая.

Некоторые неисправности и пути их устранения

Неисправность	Анализ причин	Метод исправления
Новая машина не работает, дисплей не работает	Неправильное подключение провода	Пожалуйста, проведите повторное подключение с квалифицированным электриком.
Дисплей работает, но нагрева не происходит	- Перегрузка сети. - Короткое замыкание проводов ТЭНа. - ТЭН перегорел.	- Сетевой шнур должен иметь сечение 6 м ² медного провода и контактор должен быть на 63А. - Проверьте провода ТЭНа. - Проверьте ТЭН мультиметром (при отключенном питании оборудования), если ТЭН не исправен замените его.

Пример приготовления.

Приготовление можно разбить на 5 стадий с отдельными настройками времени и температуры для каждой стадии: 1. Стадия – подвешивание пищи в оборудование, для предварительного нагрева требуется 180 °С за 10 минут, 2. Стадия – после подвешивания продуктов, 160 °С за 10 минут, 3. Стадия – продолжение жарки при 190 °С в течение 20 минут, 4. Стадия – продолжение жарки при 180°С в течение 10 минут, 5. Стадия – продолжение жарки при 170°С в течение 10 минут.

Для установки времени и температуры, согласно режима выше, проделываем следующее:

- Нажимаем "set", загорится красный индикатор ①. Затем нажимаем на +/- чтобы отрегулировать температуру до 180 °С. Нажимаем +/- чтобы отрегулировать время 00:10 (часы, минуты);
- Нажимаем "set", загорится красный индикатор ②. Затем нажимаем на +/- чтобы отрегулировать температуру до 160 °С. Нажимаем +/- чтобы отрегулировать время 00:10 (часы, минуты);

- Нажимаем "set", загорится красный индикатор ③. Затем нажимаем на +/- чтобы отрегулировать температуру до 190 °С. Нажимаем +/- чтобы отрегулировать время 00:20 (часы, минуты);
- Нажимаем "set", загорится красный индикатор ④. Затем нажимаем на +/- чтобы отрегулировать температуру до 180 °С. Нажимаем +/- чтобы отрегулировать время 00:10 (часы, минуты);
- Нажимаем "set", загорится красный индикатор ⑤. Затем нажимаем на +/- чтобы отрегулировать температуру до 170 °С. Нажимаем +/- чтобы отрегулировать время 00:10 (часы, минуты).

После установки всех 5 стадий нажмите "set" ещё раз. Дисплей таймера покажет зеленым цветом "HOLD", что означает, что все настройки выполнены. Нажмите "start" для запуска оборудования в соответствии с заданной программой. Если пользователю надо производить приготовление только на одной стадии он должен заполнить параметры температуры и времени на стадии 1, а на остальных выставить время равное нулю.

Модель работающая на газе

Для моделей работающих на газе, регулировка температуры осуществляется вручную газовым клапаном, при этом температура контролируется термометром, встроенным в оборудование. Зажигание горелок осуществляется с помощью пьезоэлемента.

4. Рекомендации по защите окружающей среды при выбрасывании оборудования.

Упаковочные материалы, применяемые в нашем производстве, не загрязняют окружающую среду, являются экологически дружественными и допускают рециклирование. Поэтому при выбрасывании упаковочных материалов ими следует распорядиться соответствующим образом. Обратитесь к Вашему дилеру или к компетентным местным властям, которые смогут указать Вам адреса местных предприятий, занимающихся рециклированием, или центров по сбору отходов упаковки. Не выбрасывайте упаковочные материалы или детали упаковки в окружающую среду. В детских руках упаковочные материалы могут привести к удушью, в особенности, пластмассовые пакеты.

Даже когда Вы выбрасываете старое оборудование, делайте это соответствующим образом! **Важно!** Доставьте оборудование в местный уполномоченный центр по сбору выбрасываемого электрооборудования. Это позволяет восстановить ошутимое количество ценных материалов.

5. Условия гарантии.

На Ваше оборудование распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие один год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации.

Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие. Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием оборудования. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

- Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов оборудования, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.
- Условия действия гарантийных обязательств, содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:
 - оборудование должно быть введено в эксплуатацию представителями нашей организации;
 - обслуживание оборудования должно проводиться представителями нашей организации;
 - оборудование должен эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции;
 - Не выполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.
 - Осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.
- Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:
 - любых последствий неквалифицированных действий Вашего персонала в отношении оборудования вне зависимости от того кем, как и при каких обстоятельствах, они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний содержащихся в настоящей инструкции);
 - частей и компонентов оборудования, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации оборудования;
 - любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции оборудования, и оборудование в целом;
 - любых работ по ремонту и обслуживанию оборудования, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
 - частей и деталей оборудования, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;

- прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией оборудования или неправильной установки оборудования.
- Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий изложенных выше.
- Оборудование, гарантия на которое аннулирована, может быть отремонтировано нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.

Заказ запасных частей**DH DR 935/9 AISI304****DH DR 935/G NW**